

# SONY®

## Digitaalfotoaparaat

Kasutusjuhend

Cyber-shot



LITHIUM ION



## Lisateave kaamera kohta (Spikker)



Spikker on veebijuhend. Sellest leiate põhjalikud juhtnöörid kaamera paljude funktsioonide kohta.

- ① Minge Sony kasutajatoe lehele.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Valige oma riik või piirkond.
- ③ Otsige kasutajatoe lehelt oma kaamera mudeli nime.
  - Vaadake mudeli nime kaamera põhjalt.

## Kaasasolevate elementide kontrollimine

Sulgudes olev arv näitab esemete arvu.

- Kaamera (1).
- Laaditav akukomplekt NP-BN (1) (seda laaditavat akukomplekti ei saa kasutada Cyber-shot™-iga, mida tarnitakse akuga NP-BN1).
- Spetsiaalne USB-kaabel (1).
- AC-adapter AC-UB10C/UB10D (1).
- Toitejuhe (toiteallikas) (Ameerika Ühendriikides, Kanadas ja Hiinas puudub komplektist) (1).
- Randmepael (1).
- Kasutusjuhend (see juhend) (1).

## Omaniku kirjed

Mudel ja seerianumber asuvad seadme põhjal. Kirjutage seerianumber allolevasse lahtrisse. Kasutage neid numbreid, kui helistate selle tootega seoses Sony edasimüüjale.

Mudeli nr DSC-W830

Seerianr \_\_\_\_\_

Mudeli nr AC-UB10C/AC-UB10D

Seerianr \_\_\_\_\_

## **HOIATUS**

**Tulekahju- või elektrilöögiohu vähendamiseks hoidke seade eemal vihmast ja niiskusest.**

### **OLULISED OHUTUSJUHTNÕORID**

**-HOIDKE NEED JUHTNÕORID ALLES**

**OHT**

**TULE- VÕI ELEKTRILÖÖGI OHU VÄHENDAMISEKS**

**JÄRGIGE HOOLIKALT NEID JUHTNÕÖRE**

Kui pistiku kuju ei sobi pistikupesaga, kasutage ühendamiseks sobivat adapterit.

## **HOIATUS**

### **| Aku**

Akut valesti käsitsedes võib see plahvatada, süttida või tekitada söövitushaavu.

## **| Pidage kinni järgmistest ettevaatusabinõudest.**

- Akut ei tohi avada.
- Akut ei tohi purustada ega põrutada, nt taguda, lasta sel kukkuda või selle peale astuda.
- Ärge tekitage lühist ega laske akuklemmidel kokku puutuda metallesemetega.
- Ärge laske akut kokku puutuda temperatuuriga üle 60 °C (140 °F), nt otseses päikesevalguses või päikese kätte pargitud autos.
- Ärge põletage akut ega visake seda tulle.
- Ärge käsitsege katkisi või lekkivaid liitiumioonakusid.
- Laadige akut kindlasti ainult Sony originaal-akulaadijaga või muu aku laadimiseks sobiva seadmega.
- Hoidke akut väikelastele kättesaamatus kohas.
- Hoidke akut kuivana.
- Asendage ainult sama või Sony soovitatava võrdväärset tüüpi akuga.
- Kõrvaldage kasutatud akud rangelt juhtnõore järgides.

## **| AC-adapter**

Kasutage AC-adapteri ühendamiseks lähedalasuvat seinakontakti (pistikupesa seinas). Kui seadme kasutamisel tekib mõni tõrge, võtke kohe AC-adapter seinakontaktist (pistikupesast) välja.

## **Euroopa klientidele**

### **| Märkus klientidele riikides, kus kehtivad EL-i direktiivid**

Tootja: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Jaapan

Toote vastavus EL-is: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Saksamaa

### **| Märkus**

Kui staatiline elekter või elektromagnetism põhjustab andmeedastuse katkemist (nurjumist), taaskäivitage rakendus või võtke sidekaabel (USB vms) küljest ja ühendage uuesti.

Toodet on katsetatud ja see vastab elektromagnetilise ühilduvuse määruses olevatele piirangutele, kui kasutatakse alla 3 meetri (9,8 jala) pikkust ühenduskaablit.

Teatud sagedustel toimivad elektromagnetväljad võivad mõjutada seadme pilti ja heli.

## **I Vanade akude ning elektri- ja elektroonikaseadmete käitlemine (kehtib Euroopa Liidus ja teistes Euroopa riikides, kus on eraldi toimivad kogumissüsteemid)**



See sümbol tootel, akul või pakendil näitab, et toodet ja akut ei tohi olmejäätmetena käidelda. Teatud akudel võidakse seda sümbolit kasutada koos keemilise sümboliga.

Elavhõbeda (Hg) või tina (Pb) keemiline sümbol lisatakse, kui aku sisaldab enam kui 0,0005% elavhõbedat või 0,004% tina. Tagades nende toodete ja akude reeglitepärase utiliseerimise, aitate ära hoida võimalikke keskkonda

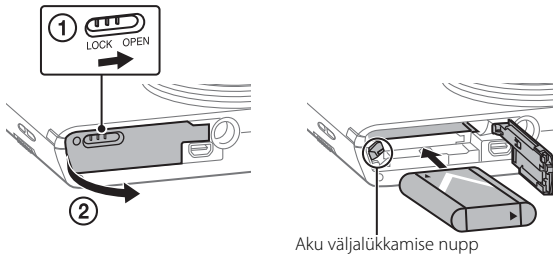
ja tervist mõjutavaid negatiivseid tagajärgi, mis ebakorrekse käitlemise tõttu võivad tekkida. Materjalide taastötlemine aitab säästa loodusressursse.

Toodete puhul, mis nõuavad ohutuse, jõudluse või andmete terviklikkuse tõttu alalist ühendust kaasatud akuga, tohib akut vahetada vaid kvalifitseeritud hoolduspersonal.

Aku ning elektri- ja elektroonikaseadmete reeglitepärase käitlemise tagamiseks viige tooted kasutusea lõppedes spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse elektri- ja elektroonikaseadmetele kohaselt. Kõigi teiste akude puhul vaadake jaotist, kus räägitakse aku ohutust eemaldamisest tootest. Viige aku spetsiaalsesse kogumispunkti, kus see taastöödeldakse kasutatud akudele kohaselt. Täpsema teabe saamiseks toote või aku taastötlemise kohta võtke ühendust kohaliku omavalitsuse, lähedalasuva jäätmekäitluse teenusepunkti või kauplusega, kust selle toote või aku ostsite.



## Aku sisestamine



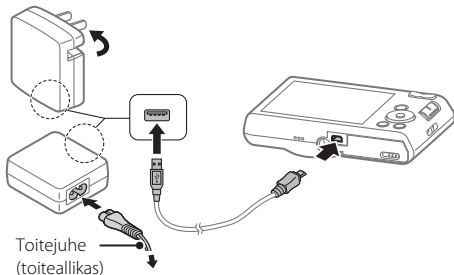
- 1 Avage kate.
- 2 Sisestage aku.

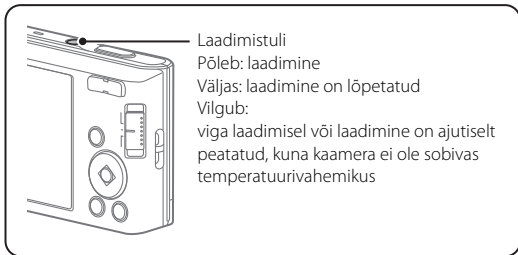
## Aku laadimine

Lülitage laadimise ajaks kaamera välja.

**Ameerika  
Ühendriikide,  
Kanada ja Hiina  
klientidele**

**Muude riikide/  
piirkondade  
klientidele  
(v.a Ameerika  
Ühendriigid,  
Kanada ja Hiina)**





**1** Ühendage kaamera AC-adapteriga (kaasas), kasutades selleks mõeldud USB-kaablit (kaasas).

**2** Ühendage AC-adapter seinakontakti (pistikupessa).

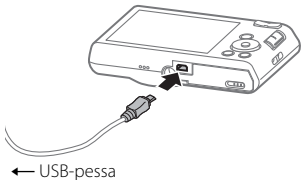
- Kasutage ainult ehtsaid Sony kaubamärgi akusid, spetsiaalset USB-kaablit (kaasas) ja AC-adapterit (kaasas).

## ■ Laadimisaeg (täis laadimine)

Laadimisaeg on AC-adapterit (kaasas) kasutades ligikaudu 115 minutit.

## ■ Laadimine arvutist

Akut saab laadida ka arvutist, ühendades kaamera selleks mõeldud USB-kaabliga arvuti külge.

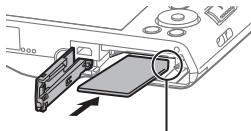
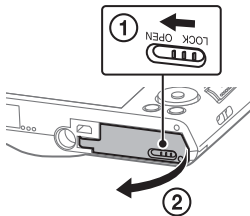


## ■ Aku tööiga ja piltide arv, mida saab akut kasutades salvestada ning taasesitada

	Kogu kasutusaeg	Piltide arv
Pildistamine (liikumatud pildid)	Ligikaudu 100 min	Ligikaudu 210 pilti
Tegelik jäädvustamine (filmid)	Ligikaudu 40 min	—
Pidev jäädvustamine (filmid)	Ligikaudu 95 min	—
Vaatamine (liikumatud pildid)	Ligikaudu 190 min	Ligikaudu 3900 pilti

- Arv põhineb CIPA standardil.  
(CIPA: Camera & Imaging Products Association)

## Mälukaardi sisestamine (müüakse eraldi)



Veenduge, et sälguga nurk on õiges suunas.

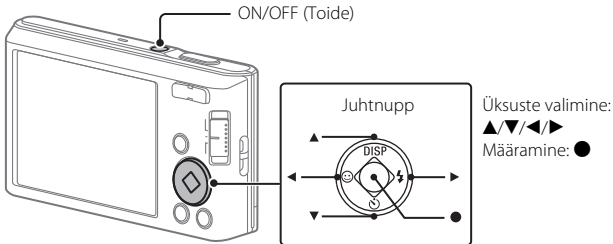
- 1 Avage kate.
- 2 Sisestage mälukaart (müüakse eraldi).

## ■ Mälukaardi/aku eemaldamine

Mälukaart: mälukaardi väljutamiseks lükake seda korraks sissepoole.



Aku: lükake aku väljalükkamise nuppu. Ärge laske akul maha kukkuda.

## Kella seadistamine



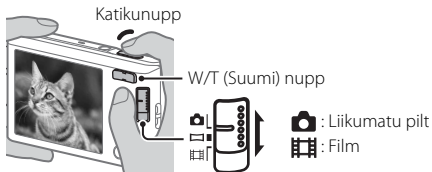
- 
- 1 Vajutage nappu ON/OFF (Toide).
  - 2 Valige soovitud keel.
  - 3 Valige ekraanijuhiseid järgides soovitud geograafiline asukoht ja vajutage juhtnupul nappu ●.
  - 4 Määrake [Date & Time Format], [Summer Time] ja [Date & Time], seejärel valige [OK].
  - 5 Järgige ekraanil kuvatavaid juhiseid.

## ■ Uuesti kuupäeva ja kellaaja määramine

Kuupäeva ja kellaaja sätete ekraani avamiseks valige MENU →  (Sätted) →  (Kella sätted) → [Date & Time Setting].



## Pildistamine/filmimine



W: kaugemale suumimine

T: lähemale suumimine

### Liikumate piltide jäädvustamine

---

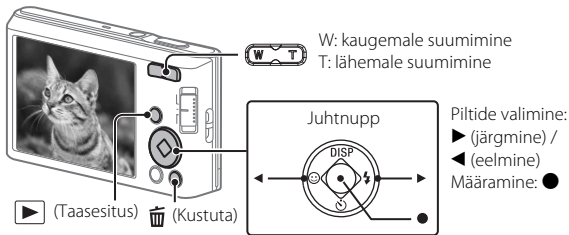
- 1 Vajutage teravustamiseks katikunupp pooleldi alla.
  - 2 Pildistamiseks vajutage katikunupp lõpuni alla.
-

## Videote jäädvustamine

---

- 1 Salvestamise alustamiseks vajutage katikunuppu.
  - 2 Salvestamise peatamiseks vajutage uuesti katikunuppu.
-

## Piltide vaatamine



1 Vajutage nuppu ▶ (Taasesitus).

## ■ Järgmise/eelmise pildi valimine

Valige pilt, vajutades juhtnupul nuppe ► (järgmine) / ◀ (eelmine).

Filmide vaatamiseks vajutage juhtnupu keskel nuppu ●.

## ■ Pildi kustutamine

① Vajutage nuppu 🗑️ (Kustuta).

② Valige juhtnupu nupuga ▲ suvand [This Image], seejärel vajutage nuppu ●.

# Tarkvara PlayMemories Home™ funktsioonid



Piltide importimine kaamerast



Kaamerast imporditud piltide taasesitus.



Piltide jagamine  
teenuses  
PlayMemories Online™

Windowsi arvutitega saate kasutada järgmisi funktsioone.



Piltide kuvamine  
Kalendris



Piltide üleslaadimine  
võrguteenustesse



## **Rakenduse PlayMemories Home allalaadimine**

Rakenduse PlayMemories Home saate alla laadida järgmiselt veebisaidilt:

[www.sony.net/pm/](http://www.sony.net/pm/)

- Lisateavet rakenduste kohta Maciga arvutitele leiate järgmiselt veebisaidilt:  
<http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

## **Soovitatav arvutikeskkond**

Saate tarkvara süsteeminõudeid kontrollida järgmiselt veebisaidilt.

[www.sony.net/pcenv/](http://www.sony.net/pcenv/)



## Märkused kaamera kasutamise kohta

### Kasutamine ja hooldamine

Vältige toote hooletut käsitlemist, lahtivõtmist, ümbertegemist, lööke ja põrutusi, nagu kolkimist, mahapillamist või kaamera peale astumist. Eriti ettevaatlikult tuleb käsitseda objektiivi.

### Andmebaasifailid

Kui sisestate kaamerasse mälukaardi ilma andmebaasifailita ja lülitate toite sisse, kasutatakse osa mälukaardi võimsusest automaatselt andmebaasifaili loomiseks. Järgmise toiminguga tegemise võimaluseni võib minna veidi aega. Kui tekib andmebaasifaili tõrge, importige kõik pildid arvutisse, kasutades rakendust PlayMemories Home, ja vormindage seejärel mälukaart.

### Märkused salvestamise/taasesituse kohta

- Mälukaardi stabiilse töö tagamiseks on soovitatav iga mälukaart, mida selles kaameras esmakordselt kasutate, kaamera abil vormindada. Arvestage, et vormindamine kustutab kõik mälukaardile salvestatud andmed. Neid andmeid ei saa taastada. Kindlasti varundage kõik olulised andmed arvutisse või muusse salvestuskohta.
- Enne salvestamise alustamist tehke proovisalvestus, et veenduda kaamera korrektse töö.

- Kaamera ei ole tolmu-, pritsme- ega veekindel.
- Vältige kaamera sattumist vette. Kui kaamerasse satub vesi, võib see põhjustada talitlushäiret. Mõnel juhul ei saa kaamerat parandada.
- Ärge suunake kaamerat päikese ega muu heleda valgusallika poole. See võib põhjustada kaamera talitlushäire.
- Ärge kasutage kaamerat tugevaid raadiolaineid tekitava või kiirgust väljastava koha lähedal. Sellises kohas ei pruugi kaamera korralikult salvestada või pilte taasesitada.
- Kaamera kasutamine liivastes või tolmustes kohtades võib põhjustada talitlushäireid.
- Ärge kaamerat raputage ega lööge. See võib toimimist häirida ja piltide salvestamine ei pruugi õnnestuda. Peale selle võib salvestuskandja muutuda kasutuks või pildiandmed kahjustuda.
- Puhastage välklambi pinda enne kasutamist. Välgu vallandumisest tingitud kuumuse tõttu võib välklambi pinnal olev mustus suitsema või põlema hakata. Pühkige välklambi pinda pehme lapiga mustuse või tolmu eemaldamiseks.

## **Kaamera temperatuur**

Kaamera ja aku võivad pideva kasutamise tagajärjel kuumeneda, kuid see pole häire.



## **Ülekuumenemiskaitse**

Olenevalt kaamera ja aku temperatuurist ei pruugi videote salvestamine õnnestuda või võib toide kaamera kaitsmiseks automaatselt välja lülituda. Enne toite väljalülitumist või kui videoid ei saa salvestada, kuvatakse ekraanil teade. Sellisel juhul ärge lülitage toidet sisse ja oodake, kuni kaamera ja aku temperatuur on langenud. Kui lülitate toite sisse kaameral ja akul piisavalt jahtuda laskmata, võib toide taas välja lülituda või ei saa te videoid salvestada.

## **Autoriõiguse hoiatus**

Telesaated, filmid, videolindid ja muud materjalid võivad olla kaitstud autoriõigustega. Selliste materjalide loata salvestamine võib rikkuda autorikaitseseaduse sätteid.

## **Kahjustatud sisu või nurjunud salvestamist ei kompenseerita**

Sony ei saa kompenseerida salvestamise nurjumist ega salvestatud sisu kaotsiminekut või kahjustumist, mis on põhjustatud kaamera või salvestusmeediumi vms talitlushäirest.

## **Niiskuse kondenseerumine**

Kui kaamera tuuakse külmast sooja, võib niiskus kaamera sisemusse või välispinnale kondenseeruda. Niiskuse kondenseerumine võib põhjustada kaamera talitlushäireid.

## **Kui niiskus kondenseerub**

Lülitage kaamera välja ja oodake umbes tund, kuni niiskus aurustub. Pange tähele, et kui soovite pildistada olukorras, kus objektiivis on niiskust, ei saa selgeid pilte salvestada.

## **Aku ladustamine**

- Liidese plekiliseks muutumise, lühise jne vältimiseks pange aku kaasaskandmisel või hoiustamisel kindlasti kilekotti, et hoida see eemal metallesemetest.
- Kui te ei ole akut üle aasta kasutanud, võib selle töövõime olla halvenenud.

# Spetsifikatsioonid

## Kaamera

---

### [Süsteem]

Pildiseade: 7,76 mm (tüüp 1/2,3) CCD, põhivärvifilter

Kaamera pikslite koguarv: u 20,5 megapikslit

Kaamera kasulike pikslite koguarv: u 20,1 megapikslit

Objektiiv: ZEISS Vario-Tessar, 8-kordne suumobjektiiv

f = 4,5 mm – 36 mm (25 mm – 200 mm (võrdväärne 35 mm filmiga))

F3.3 (W) – F6.3 (T)

Videote jäädvustamise ajal (16:9): 28 mm – 224 mm\*

Videote jäädvustamise ajal (4:3): 34 mm – 272 mm\*

\* Kui [Movie SteadyShot] on olekus [Standard].

SteadyShot: optiline

Sarivõte (pildistamisel suurima piksliarvuga):

u 1 pilt sekundis (kuni 3 pilti)

Failivorming

Liikumatud pildid: JPEG-ühilduv (DCF, Exif, MPF Baseline), DPOF-ühilduv

Filmid: MPEG-4 AVC/H.264

Salvestusmeedium: Sisemälu (u 27 MB), Andmekandja Memory Stick PRO Duo™, Andmekandja Memory Stick Micro™, SD-kaardid, microSD-mälukaardid

Välklamp: välklambi vahemik (ISO-tundlikkuseks (soovituslik säritusindeks) määratud automaatne):

u 0,3 m kuni 2,8 m (11 7/8 tolli kuni 9 jalga 2 1/4 tolli) (W)

u 1,5 m kuni 2 m (4 jalga 11 1/8 tolli kuni 6 jalga 6 3/4 tolli) (T)

---

### **[Sisend- ja väljundliitmik(ud)]**

USB / A/V OUT-pistik:

Videoväljund

Heliväljund

USB-side

USB-side: Kiire USB (USB 2.0)

---

### **[Ekraan]**

LCD-ekraan: 6,7 cm (tüüp 2,7) TFT-ajam

Punktide koguarv: 230 400 punkti

---

**[Toide, üldine]**

Toide: laaditav akukomplekt NP-BN, 3,6 V

AC-adapter AC-UB10C/UB10D, 5 V

Elektritarbimine (pildistamise ajal): u 1,2 W

Tööt temperatuur: 0 °C kuni 40 °C (32 °F kuni 104 °F)

Säilitustemperatuur: -20 °C kuni +60 °C (-4 °F kuni +140 °F)

Mõõtmed (CIPA-le vastavad):

93,1 mm × 52,5 mm × 22,5 mm (3 3/4 tolli × 2 1/8 tolli × 29/32 tolli) (L/K/S)

Kaal (CIPA-le vastav) (sh aku NP-BN, Andmekandja Memory Stick PRO Duo):

u 120 g (4,2 untsi)

Mikrofon: monofooniline

Kõlar: monofooniline

Exif Print: ühilduv

PRINT Image Matching III: ühilduv

**AC-adapter AC-UB10C/UB10D**

Võimsuse nõuded: AC 100 V kuni 240 V, 50 Hz/60 Hz, 70 mA

Väljundpinge: alalisvool 5 V, 0,5 A

Tööt temperatuur: 0 °C kuni 40 °C (32 °F kuni 104 °F)

Säilitustemperatuur: -20 °C kuni +60 °C (-4 °F kuni +140 °F)

Mõõdud: u 50 mm × 22 mm × 54 mm (2 tolli × 7/8 tolli × 2 1/4 tolli) (L/K/S)

## **Laaditav akukomplekt NP-BN**

Aku tüüp: liitiumikoonaku

Maksimaalne pinge: alalisvool 4,2 V

Nimipinge: alalisvool 3,6 V

Maksimaalne laadimispinge: alalisvool 4,2 V

Maksimaalne laadimisvool: 0,9 A


Võimsus:

tavaline: 2,3 Wh (630 mAh)

minimaalne: 2,2 Wh (600 mAh)

Disaini ja tehnilisi andmeid võidakse ette teatamata muuta.

## Kaubamärgid

- Memory Stick ja  on ettevõtte Sony Corporation kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Microsoft, Windows ja Windows Vista on ettevõtte Microsoft Corporation registreeritud kaubamärgid või kaubamärgid USA-s ja/või teistes riikides.
- Mac on ettevõtte Apple Inc. registreeritud kaubamärk Ameerika Ühendriikides ja teistes riikides.
- SDXC logo on ettevõtte SD-3C, LLC kaubamärk.
- Facebook ja f-logo on ettevõtte Facebook, Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- YouTube ja YouTube'i logo on ettevõtte Google Inc. kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid.
- Peale selle on muud siinses kasutusjuhendis kasutatud süsteemid ja tootenimed üldiselt nende vastavate arendajate või tootjate kaubamärgid või registreeritud kaubamärgid. Märke <sup>TM</sup> või ® ei pruugi siiski selles kasutusjuhendis kasutatud olla.

Lisateavet toote kohta ja vastused korduma kippuvatele küsimustele leiate meie klienditoe veebisaidilt.

<http://www.sony.net/>

© 2014 Sony Corporation



4531457110